



東莞銀行股份有限公司（於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司）
Bank of Dongguan Co., Ltd. (A joint stock company incorporated in
the People's Republic of China with limited liability)

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH

(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Financial Disclosure Statements (Unaudited)

財務資料披露報表(未經審計)

For the period ended 30 June 2023

截至二零二三年六月三十日

A copy of the Disclosure Statements has been lodged with the Hong Kong Monetary Authority's Public Registry and is available on the website <https://hk.dongguanbank.cn>, for public inspection.

本披露報表已存放在香港金融管理局查冊處及 <https://hk.dongguanbank.cn>，以供公眾查閱。

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Financial Disclosure Statements for the period ended 30 June 2023 (unaudited)
截至二零二三年六月三十日財務資料披露報表(未經審計)

Contents	目錄	Page 頁次
Income statement	損益表	3
Statement of financial position	資產負債表	4-5
Supplementary financial information	補充財務資料	6-20
Group consolidated financial information	集團綜合財務資料	21
Statement of Compliance	遵從情況聲明	22

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Income statement
損益表

		1 January to 30 June 2023 由二零二三年一月一日 至六月三十日 HKD'000 港幣千元	1 January to 30 June 2022 由二零二二年一月一日 至六月三十日 HKD'000 港幣千元
Interest income	利息收入	302,607	51,106
Interest expense	利息支出	(194,803)	(23,904)
Net interest income	淨利息收入	107,804	27,202
Gains less losses arising from dealing in foreign currencies	外匯買賣收益淨額	(30,171)	2,558
Gains less losses arising from other trading derivatives	其他衍生工具交易收益淨額	899	17,646
Gains less losses on securities held for trading purposes	證券交易淨額	800	(901)
Gains less losses arising from non-trading investments	非買賣性質投資收益淨額	1,391	(3,636)
Net fee and commission income	淨手續費及佣金收入	813	412
- Fee and commission income	- 手續費及佣金收入	1,069	587
- Fee and commission expense	- 手續費及佣金支出	(256)	(175)
Gains less losses from disposal of property, plant and equipment	出售物業、工業裝置及設備之淨收益	-	2
Other income	其他收入	5	32
Operating income	經營收入	81,541	43,315
Operating expense	經營支出	(56,358)	(51,712)
- Staff expenses	- 員工支出	(37,818)	(34,439)
- Rental expenses	- 租金支出	(11,813)	(11,836)
- Other expenses	- 其他支出	(6,727)	(5,437)
Operating profit/(loss) before allowance for credit and other losses	減值撥備前之經營盈利/(虧損)	25,183	(8,397)
Impairment losses and provisions for impaired loans and receivables	減值損失及為已減值貸款及應收款項而提撥的準備金	-	-
Net charge for debt and other provision	信貸及其他減值撥備	(13,057)	(20,240)
Profit/(loss) before taxation	稅前盈利/(虧損)	12,126	(28,637)
Tax expense	稅項支出	-	-
Profit/(loss) after taxation	稅後盈利/(虧損)	12,126	(28,637)

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Statement of financial position
資產負債表

			30 June 2023	31 December 2022
		Note	二零二三年	二零二二年
		附註	六月三十日	十二月三十一日
			HKD'000	HKD'000
			港幣千元	港幣千元
Assets	資產			
Cash and balances with banks	現金及銀行結餘	1	164,935	135,732
Balance with Exchange fund	存放外匯基金存款		94,337	209,591
Placements with banks which have a residual contractual maturity of more than one month but not more than 12 months	距離合約到期日超逾 1 個月但不超逾 12 個月的銀行存款		-	-
Amount due from overseas offices	存放於海外辦事處之金額		313,384	222,237
Trade bills	貿易匯票		-	-
Certificates of deposit held	持有之存款證		723,738	932,051
Investment securities	投資證券	2	10,375,185	6,613,851
- Held for trading purpose	- 持有作交易用途		214,430	-
- Fair value through other comprehensive income	- 以公允價值變化計入其他綜合收益		3,229,954	1,076,396
- Amortised cost	- 以攤餘成本計量		6,930,801	5,537,455
Loans and receivables	貸款及應收款項	3	4,875,994	3,439,240
- Loans and advances to customers	- 對客戶的貸款及墊款		4,915,473	3,470,404
- Loans and advances to banks	- 對同業的貸款及墊款		-	-
- Other accounts	- 其他帳戶		-	-
Less: Provisions for impaired loans and receivables	減：已減值貸款及應收款項的減值準備金		-	-
Less: Other collective provisions	減：其他集體準備金		(39,479)	(31,164)
Other investments	其他投資		-	-
Property, plant and equipment and investment properties	物業、工業裝置及設備以及投資物業		15,853	18,180
Other assets	其他資產	6	555,945	288,410
Total assets	總資產		17,119,371	11,859,292

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Statement of financial position (Continued)
資產負債表(續)

		30 June 2023	31 December 2022
		二零二三年	二零二二年
		六月三十日	十二月三十一日
		HKD'000	HKD'000
		港幣千元	港幣千元
		Note	
		附註	
Liabilities	負債		
Deposits and balances from banks	尚欠銀行存款及結餘	4,219,803	2,498,424
Amount due to overseas offices	結欠海外辦事處之金額	11,964,034	9,138,792
Deposits from customers	客戶存款	448,045	251,905
- Demand deposits and current accounts	- 活期存款及往來帳戶	96,910	4,396
- Saving deposits	- 儲蓄存款	41,210	41,192
- Time, call and notice deposits	- 定期、短期通知及通知存款	309,925	206,317
Certificates of deposit issued	已發行存款證	-	-
Issued debt securities	已發行債務證券	-	-
Other provisions	其他準備金	-	-
Other liabilities	其他負債	653,697	154,267
Total liabilities	總負債	17,285,579	12,043,388
Reserves	儲備		
Other reserve	其他儲備	(178,334)	(155,550)
Profit/(loss) for the period	期內盈利/(虧損)	12,126	(28,546)
Total reserves	總儲備	(166,208)	(184,096)
Total liabilities and reserves	總負債及儲備	17,119,371	11,859,292

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information
補充財務資料

1. Cash and balances with banks 現金及銀行結餘

		30 June 2023	31 December 2022
		二零二三年六月三十日	二零二二年十二月三十一日
		HKD'000	HKD'000
		港幣千元	港幣千元
(a) Balance with banks	銀行結餘	165,546	136,149
(b) Placement with banks	存放同業款項		
Remaining maturity:	剩餘到期日:		
Within one month	一個月內	-	-
Gross cash and balances with banks	現金及銀行結餘總額	165,546	136,149
Collective provisions	集體準備金	(611)	(417)
Net cash and balances with banks	現金及銀行結餘淨額	164,935	135,732

As at 30 June 2023 and 31 December 2022, there were no impaired, overdue or rescheduled placements with and advances to banks and specific provision made for such advances.

於二零二三年六月三十日和二零二二年十二月三十一日，並無減值、逾期或經重組的存放同業款項及貸款及相關特定準備金。

2. Investment securities 投資證券

		30 June 2023	31 December 2022
		二零二三年六月三十日	二零二二年十二月三十一日
		HKD'000	HKD'000
		港幣千元	港幣千元
Held for trading purpose	持有作交易用途	214,430	-
Fair value through other	以公允價值變化計入		
comprehensive income ("FVOCI")	其他綜合收益	3,229,954	1,076,396
Amortised cost	以攤餘成本計量	6,937,545	5,541,876
Collective provisions	集體準備金	(6,744)	(4,421)
		10,375,185	6,613,851

As at 30 June 2023 and 31 December 2022, there were no impaired, overdue or rescheduled held for trading purpose, FVOCI and amortised cost financial assets and specific provision made for such assets.

於二零二三年六月三十日和二零二二年十二月三十一日，並無減值、逾期或經重組的持有作交易用途，以公允價值變化計入其他綜合收益及以攤餘成本計量的金融資產及相關特定準備金。

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

3. Loans and receivables

貸款及應收款項

		30 June 2023	31 December 2022
		二零二三年六月三十日	二零二二年十二月三十一日
		HKD'000	HKD'000
		港幣千元	港幣千元
(a)	Gross loans and advances to customers	4,915,473	3,470,404
	Collective provisions	(39,479)	(31,164)
		4,875,994	3,439,240
(b)	Analysis by geographical segments		
	Hong Kong	3,744,765	2,980,352
	Mainland China	1,170,708	490,052
	Gross loans and advances to customers	4,915,473	3,470,404

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

3. Loans and receivables (Continued) 貸款及應收款項(續)

(c) Analysis by industry sectors 按行業分類劃分

		30 June 2023		31 December 2022	
		二零二三年六月三十日		二零二二年十二月三十一日	
		Gross loans and	Balance	Gross loans and	Balance
		advances to	covered by	advances to	covered by
		customers	collateral	customers	collateral
		總客戶貸款及墊款	抵押品覆蓋	總客戶貸款及墊款	抵押品覆蓋
		HKD'000	HKD'000	HKD'000	HKD'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Industrial, commercial and financial	工商金融				
Property development	物業發展	316,582	-	216,098	-
Property investment	物業投資	59,823	59,823	-	-
Financial concerns	金融企業	1,185,665	-	1,033,412	-
Stockbrokers	股票經紀	-	-	-	-
Wholesale and retail trade	批發及零售業	-	-	-	-
Manufacturing	製造業	144,995	144,995	143,968	143,968
Transport and transport equipment	運輸及運輸設備	-	-	-	-
Recreational activities	康樂活動	-	-	-	-
Information technology	資訊科技	-	-	-	-
Others	其他	457,439	332,639	261,000	105,000
Individuals	個人	-	-	-	-
Loans for use in Hong Kong	在香港使用之貸款	2,164,504	537,457	1,654,478	248,968
Trade finance (including trade bills)	貿易融資(包括貿易匯票)	185,001	185,001	551,164	191,164
Loans for use outside Hong Kong	在香港以外使用之貸款	2,565,968	512,562	1,264,762	223,238
		4,915,473	1,235,020	3,470,404	663,370

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

4. Overdue and reschedule loans

逾期及重組貸款

There were no overdue and rescheduled loans as at 30 June 2023 and 31 December 2022.

於二零二三年六月三十日和二零二二年十二月三十一日並無逾期及重組貸款。

5. Impaired loans and advances to customers

減值客戶貸款及墊款

There were no impaired loans and advances to customers, specific provision made for such loans and advances and repossessed assets as at 30 June 2023 and 31 December 2022.

於二零二三年六月三十日和二零二二年十二月三十一日並無減值客戶貸款及墊款、相關特定準備金及收回資產。

6. Other assets

其他資產

		30 June 2023	31 December 2022
		二零二三年六月三十日	二零二二年十二月三十一日
		HKD'000	HKD'000
		港幣千元	港幣千元
Leased properties	租賃物業	8,724	17,600
Accrued interest receivables	應收利息	152,922	89,616
Others	其他	394,560	181,380
		<u>556,206</u>	<u>288,596</u>
Allowances for credit and other losses	信貸及其他虧損準備	(261)	(186)
		<u>555,945</u>	<u>288,410</u>

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

7. International claims

國際債權

		30 June 2023				
		二零二三年六月三十日				
		HKD million 港幣百萬元				
		Non-bank private sector				
		非銀行私營機構				
		Official	Non-bank financial	Non-financial		
		sector	Institutions	private sections	Total	
		Banks				
		銀行	非銀行金融機構	非金融私營機構	總額	
		Official	Non-bank financial	Non-financial	Total	
		sector	Institutions	private sections	Total	
		Banks			Total	
		銀行	非銀行金融機構	非金融私營機構	總額	
Developed countries	已發展國家	1,315	288	1,583	358	3,544
<i>Of which: United Kingdom</i>	<i>其中: 英國</i>	996	-	631	88	1,715
Offshore centres	離岸中心	306	55	938	679	1,978
<i>Of which: Hong Kong</i>	<i>其中: 香港</i>	306	55	938	617	1,916
Developing Asia-Pacific	發展中亞太區國家	2,700	262	657	2,620	6,239
<i>Of which: Mainland China</i>	<i>其中: 中國</i>	1,788	262	657	2,590	5,297
Total	總額	4,321	605	3,178	3,657	11,761
		31 December 2022				
		二零二二年十二月三十一日				
		HKD million 港幣百萬元				
		Non-bank private sector				
		非銀行私營機構				
		Official	Non-bank financial	Non-financial		
		sector	Institutions	private sections	Total	
		Banks				
		銀行	非銀行金融機構	非金融私營機構	總額	
		Official	Non-bank financial	Non-financial	Total	
		sector	Institutions	private sections	Total	
		Banks			Total	
		銀行	非銀行金融機構	非金融私營機構	總額	
Developed countries	已發展國家	1,009	35	1,365	188	2,597
<i>Of which: United Kingdom</i>	<i>其中: 英國</i>	692	-	619	-	1,311
Offshore centres	離岸中心	51	-	1,131	314	1,496
<i>Of which: Hong Kong</i>	<i>其中: 香港</i>	51	-	1,131	314	1,496
Developing Asia-Pacific	發展中亞太區國家	1,989	249	-	1,634	3,872
<i>Of which: Mainland China</i>	<i>其中: 中國</i>	1,683	249	-	1,634	3,566
Total	總額	3,049	284	2,496	2,136	7,965

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

7. International claims (Continued) 國際債權(續)

The information on international claims discloses exposures to foreign counterparties of which the ultimate risk lies, and is derived according to the location of the counterparties after taking into account any recognised risk transfer. In general, such transfer of risk takes place if the claims are guaranteed by a party in a country which is different from that of the counterparty or if the claims are on an overseas branch of a bank whose head office is located in another country. Only regions constituting 10% or more of the aggregate international claims after taking into account any recognised risk transfer are disclosed.

國際債權披露海外交易對手風險敞口的最終風險所在地，並已顧及認可風險轉移因素。一般而言，有關貸款的債權獲得並非交易對手所在地的國家的一方擔保，或該債權的履行對象是某銀行的海外分行，而該銀行的總辦事處並非設於交易對手的所在地，風險便確認為由一個國家轉移至另一個國家。當某一地區的風險敞口佔已計算認可風險轉移的風險總額的 10%或以上，該地區的國際債權便需予以披露。

8. Derivatives 衍生工具

	30 June 2023 二零二三年六月三十日	31 December 2022 二零二二年十二月三十一日
	HKD'000	HKD'000
	港幣千元	港幣千元

The contractual/notional amounts of derivatives are disclosed as follows:

衍生工具之合約/名義金額披露如下：

Foreign exchange derivatives	外匯衍生工具	8,379,902	4,650,818
Interest rate derivatives	利率衍生工具	613,269	1,141,364
		8,993,171	5,792,182

The amounts are shown on a gross basis and do not take into account the effect of bilateral netting arrangements.

有關金額以總額計算，並未計入雙邊淨額結算之影響。

The contract/notional amounts of these instruments indicate the volume of transactions outstanding as at the balance sheet date. They do not represent amounts at risk.

這些工具之合約/名義金額指於資產負債表日仍未平倉之交易額，並非風險金額。

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

8. Derivatives (Continued)

衍生工具(續)

The following table summarises the fair values of derivatives:

下表概述衍生工具之公允價值:

		30 June 2023	31 December 2022
		二零二三年六月三十日	二零二二年十二月三十一日
		HKD'000	HKD'000
		港幣千元	港幣千元
Fair value assets	公允價值資產		
Foreign exchange derivatives	外匯衍生工具	4,828	92,498
Interest rate derivatives	利率衍生工具	15,757	46,244
		<u>20,585</u>	<u>138,742</u>
Fair value liabilities	公允價值負債		
Foreign exchange derivatives	外匯衍生工具	(294,399)	(17,768)
Interest rate derivatives	利率衍生工具	-	-
		<u>(294,399)</u>	<u>(17,768)</u>

9. Contingent liabilities and commitments

或然負債及承諾

		30 June 2023	31 December 2022
		二零二三年六月三十日	二零二二年十二月三十一日
		HKD'000	HKD'000
		港幣千元	港幣千元
Direct credit substitutes	直接信貸替代品	-	-
Transaction-related contingencies	與交易有關之或有負債	121,420	106,420
Trade-related contingencies	與貿易有關之或有負債	-	-
Note issuance and revolving underwriting facilities	票據發行及循環式包銷融通	-	-
Other commitments with an original maturity of not more than one year or which are unconditionally cancellable	原訂到期期限不超過 1 年或可無條件撤銷之其他承諾	1,612,825	811,938
Other commitments with an original maturity of more than one year	原訂到期期限超過 1 年之其他承諾	31,250	212,679
		<u>1,765,495</u>	<u>1,131,037</u>

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

9. Contingent liabilities and commitments (Continued)

或然負債及承諾(續)

The above table shows the contractual amount of the Branch's off balance sheet exposures that commit it to extend credit to customers. The above amounts represent a worse case scenario of credit risk exposure arising from these instruments, without taking into account any collateral held or other credit enhancements attached. The amounts do not represent amounts at risk at the balance sheet date.

上表顯示分行用於批授客戶信貸承諾之資產負債表外風險承擔之合約金額。上述金額乃於最壞情況下這些工具所產生之信貸風險，並未計入所持有之任何抵押品或附帶之其他信貸保障措施，而該等金額並不代表資產負債表日之風險金額。

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

10. Currency risk

外匯風險

		30 June 2023		
		二零二三年六月三十日		
		HKD million 港幣百萬元		
		CNY	USD	Total
		人民幣	美元	總額
Spot assets	現貨資產	2,804	8,487	11,291
Spot liabilities	現貨負債	(9,759)	(5,895)	(15,654)
Forward purchases	遠期買入	7,048	1,332	8,380
Forward sales	遠期賣出	(153)	(3,563)	(3,716)
Net options position	期權淨額	-	-	-
Net long/(short) position	長/(短)盤淨額	(60)	361	301

		31 December 2022		
		二零二二年十二月三十一日		
		HKD million 港幣百萬元		
		CNY	USD	Total
		人民幣	美元	總額
Spot assets	現貨資產	1,842	5,807	7,649
Spot liabilities	現貨負債	(5,697)	(4,927)	(10,624)
Forward purchases	遠期買入	4,199	452	4,651
Forward sales	遠期賣出	(365)	(1,092)	(1,457)
Net options position	期權淨額	-	-	-
Net long/(short) position	長/(短)盤淨額	(21)	240	219

There was no structural assets/(liabilities) as at 30 June 2023 and 31 December 2022.

於二零二三年六月三十日和二零二二年十二月三十一日沒有結構性資產/(負債)。

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

11. Mainland activities

中國內地業務

	30 June 2023		
	二零二三年六月三十日		
	On-balance sheet	Off-balance sheet	
	exposures	exposures	
	資產負債表內	資產負債表外	Total
	風險承擔	風險承擔	總額
Type of counterparties	HKD'000	HKD'000	HKD'000
交易對手類型	港幣千元	港幣千元	港幣千元
1. Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and Joint Ventures ("JVs") 中央政府、屬中央政府擁有之機構、與其附屬公司及合營企業	2,382,701	-	2,382,701
2. Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and JVs 地方政府、屬地方政府擁有之機構、與其附屬公司及合營企業	1,643,853	31,250	1,675,103
3. PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs 居住中國內地的中國公民或其他於境內註冊成立之其他機構與其附屬公司及合營企業	989,153	-	989,153
4. Other entities of central government not reported in item 1 above 並無於上述 1 項內報告的中央政府之其他機構	-	-	-
5. Other entities of local governments not reported in item 2 above 並無於上述 2 項內報告的地方政府之其他機構	-	-	-
6. PRC nationals residing outside Mainland China or entities incorporated outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China 居住中國境外之中國公民或於境外註冊成立之其他機構、其於中國內地使用之信貸	914,672	-	914,672
7. Other counterparties where the exposures are considered by the reporting institution to be non-bank Mainland China exposures 其他被視為內地非銀行類客戶之風險	-	-	-
	5,930,379	31,250	5,961,629
Total assets after provision 扣除撥備後的資產總額	17,119,371		
On-balance sheet exposures as percentage of total assets 資產負債表內風險承擔佔資產總額的百分比	34.64%		

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

11. Mainland activities (Continued) 中國內地業務(續)

		31 December 2022		
		二零二二年十二月三十一日		
		On-balance sheet	Off-balance sheet	
		exposures	exposures	
		資產負債表內	資產負債表外	Total
		風險承擔	風險承擔	總額
Type of counterparties		HKD'000	HKD'000	HKD'000
交易對手類型		港幣千元	港幣千元	港幣千元
1.	Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and Joint Ventures ("JVs") 中央政府、屬中央政府擁有之機構、與其附屬公司及合營企業	1,913,935	-	1,913,935
2.	Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and JVs 地方政府、屬地方政府擁有之機構、與其附屬公司及合營企業	1,518,561	331,250	1,849,811
3.	PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs 居住中國內地的中國公民或其他於境內註冊成立之其他機構與其附屬公司及合營企業	636,467	-	636,467
4.	Other entities of central government not reported in item 1 above 並無於上述 1 項內報告的中央政府之其他機構	-	-	-
5.	Other entities of local governments not reported in item 2 above 並無於上述 2 項內報告的地方政府之其他機構	-	-	-
6.	PRC nationals residing outside Mainland China or entities incorporated outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China 居住中國境外之中國公民或於境外註冊成立之其他機構、其於中國內地使用之信貸	398,272	-	398,272
7.	Other counterparties where the exposures are considered by the reporting institution to be non-bank Mainland China exposures 其他被視為內地非銀行類客戶之風險	-	-	-
		<u>4,467,235</u>	<u>331,250</u>	<u>4,798,485</u>
	Total assets after provision 扣除撥備後的資產總額	<u>11,859,292</u>		
	On-balance sheet exposures as percentage of total assets 資產負債表內風險承擔佔資產總額的百分比	<u>37.67%</u>		

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Supplementary financial information (Continued)

補充財務資料(續)

12. Liquidity

流動性

12.1 Liquidity maintenance ratio ("LMR")

流動性維持比率

		For the quarter ended 30 June 2023 截至二零二三年 六月三十日止之季度	For the quarter ended 31 March 2023 截至二零二三年 三月三十一日止之季度	For the quarter ended 30 June 2022 截至二零二二年 六月三十日止之季度
Average LMR	平均流動性維持比率	220.82%	256.58%	345.95%

The average liquidity maintenance ratio ("LMR") is the simple average of each calendar month's average LMR for the relevant period calculated for Bank of Dongguan Co., Ltd. - Hong Kong Branch in accordance with the Banking (Liquidity) Rules issued by the Hong Kong Monetary Authority.

平均流動性維持比率是根據東莞銀行股份有限公司-香港分行有關期間內每月平均流動性維持比率的簡單平均數計算，有關比率乃根據香港金融管理局頒佈之《銀行業（流動性）規則》計算。

12.2 Liquidity risk management

流動性風險管理

(a) Governance

管治

The Branch's approach to liquidity risk management is based on the committee oversight and policies that defined liquidity management principal. The Assets and Liabilities Management Committee ("ALCO") serves as an executive forum to provide oversight on the effectiveness of liquidity risk management framework including policies, process, information and system. The ALCO comprises representatives from the Branch's senior management, Risk, Finance and Business units. It conducts regular meeting to review the liquidity position and discuss significant liquidity risk management issues.

本分行的流動性風險管理方法是根據委員會管治和流動性管理原則制定而成。本分行資產負債委員會是一個負責監督流動性風險框架(包括政策、流程、資訊和系統)效能的執行平臺。資產負債委員會由本分行管理層、風險管理、財務及業務部門的代表人員組成。資產負債委員會舉行定期會議審閱本分行的流動性情況和討論重要流動性風險管理事項。

(b) Funding Strategy

融資策略

The Branch's liquidity and funding position is managed by local management with the support from Head Office. The key funding strategy is to diversify the funding base with access to money market.

本分行的流動性和融資狀況是由本分行本地管理層管理，並受總部支援。主要的融資策略是發展多元化的融資基礎，通過批發市場管道獲取資金。

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

12. Liquidity (Continued)

流動性(續)

12.2 Liquidity risk management (Continued)

流動性風險管理(續)

(c) Liquidity stress testing

流動性壓力測試

Liquidity stress testing is conducted regularly via maturity mismatch analysis to analyse the Branch's tolerance level under normal and adverse scenarios. The adverse scenarios cover institution specific crisis scenario, general market crisis and combined scenario. The stress testing results are reported to ALCO on regular basis. Stress testing assess the Branch's vulnerability when the run-off rate of liabilities and asset drawdown is increasing and liquefiable assets is decreasing.

本分行定期分析在正常和受壓情況下的現金流到期日錯配情況，以評估本分行是否有足夠流動性風險抵禦能力。壓力測試涵蓋銀行本身、一般市場受衝擊及兩者結合的情景。壓力測試的結果定期向本分行資產負債委員會匯報。壓力測試評估本分行在面對負債流失率提高及流動性資產減少時的脆弱程度。

(d) Contingency funding plan

應急融資計劃

The Branch has in place a set of Contingency Funding Plan ("CFP") with a set of early warning indicators to determine whether the CFP is triggered. The CFP outlines the key management actions and options to be taken in managing a liquidity crisis. The CFP is reviewed by ALCO on regular basis.

本分行已制定一套應急融資計劃，計劃定義了一系列的預警指標以決定是否觸發應急融資計劃。應急融資計劃概述在處理流動性危機時的關鍵管理行動和方案。本分行資產負債委員會定期審閱應急融資計劃。

(e) Liquidity risk mitigation

流動性風險緩解

Strategies and plans are discussed at ALCO to proactively manage liquidity risk of the Branch. To mitigate the risk, the Branch strives to maintain a diversified funding base and put in place a set of CFP to ensure adequate liquidity.

本分行資產負債委員會就流動性策略和計劃進行討論，以主動管理本分行的流動性風險。為減低風險，本分行致力維持資金基礎多元化，並制定一套應急融資計劃，以確保本分行具備足夠的流動性。

(f) Source of funding

資金來源

The Branch's source of funding is mainly from wholesale funding comprising intragroup borrowings.

本分行的資金來源主要來自批發融資，當中包括集團內部借貸。

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

12. Liquidity (Continued)

流動性(續)

12.2 Liquidity risk management (Continued)

流動性風險管理(續)

(g) Cash flow maturity mismatch analysis

現金流到期日錯配分析

The table below analyses the on- and off-balance sheet items, broken down into remaining term to contractual maturity of the Branch as at 30 June 2023 and 31 December 2022:

下表為本分行截至二零二三年六月三十日和二零二二年十二月三十一日，資產負債表的表內及表外項目按到期日分析：

HKD'000 港幣千元		30 June 2023 二零二三年六月三十日					
		Within 1 month 1個月以內	>1 month up to 3 months 1個月以上至3個月	>3 months up to 1 year 3個月以上至1年	>1 year up to 5 years 1年以上至5年	Over 5 years 5年以上	Balancing amount 不確定日期或逾期
Amount receivable arising from derivative contracts	應收衍生工具合約款項	3,385,026	3,872,797	885,301	4,516	-	-
Due from Exchange fund	存放外匯基金款項	94,337	-	-	-	-	-
Due from banks	應收同業款項	165,546	119,716	201,027	-	-	-
Debt investments	債券投資	11,171,402	-	-	-	-	-
Loans and advances to customers	客戶貸款	447,816	56,896	2,193,964	2,232,488	-	-
Other assets	其他資產	77,480	15	295,689	-	-	25,369
Total on-balance sheets assets	資產負債表內之總資產	15,341,607	4,049,424	3,575,981	2,237,004	-	25,369
Total off-balance sheets claim	資產負債表外之總債權	250,386	-	-	-	-	12,650,000
Amount payable arising from derivative contracts	應付衍生工具合約款項	3,557,545	3,988,197	892,788	2,709	-	-
Deposits and balances from customers	客戶存款及結餘	285,660	19,695	35,501	-	108,892	-
Due to banks	應付其他同業	4,643,239	3,335,624	4,893,422	3,149,664	300,000	-
Other liabilities	其他負債	186,517	3,327	20,174	3,415	-	2,796
Capital and reserve	資本及儲備	-	-	-	-	-	(166,208)
Total on-balance sheets liabilities	資產負債表內之總負債	8,672,961	7,346,843	5,841,885	3,155,788	408,892	(163,412)
Total off-balance sheets obligations	資產負債表外之總承擔	491,579	-	15,000	-	106,420	-
Contractual maturity mismatch	合約期限錯配	6,427,453	(3,297,419)	(2,280,904)	(918,784)	(515,312)	N/A
Cumulative contractual maturity mismatch	累計合約期限錯配	6,427,453	3,130,034	849,130	(69,654)	(584,966)	N/A

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Supplementary financial information (Continued)
補充財務資料(續)

12. Liquidity (Continued)

流動性(續)

12.2 Liquidity risk management (Continued)

流動性風險管理(續)

(g) Cash flow maturity mismatch analysis (Continued)

現金流到期日錯配分析(續)

HKD'000

31 December 2022

港幣千元

二零二二年十二月三十一日

		Within 1 month	>1 month up to 3 months	>3 months up to 1 year	>1 year up to 5 years	Over 5 years	Balancing amount
		1個月以內	1個月以上至3個月	3個月以上至1年	1年以上至5年	5年以上	不確定日期或逾期
Amount receivable arising from derivative contracts	應收衍生工具合約款項	3,570,356	224,360	1,104,284	32,228	-	-
Due from Exchange fund	存放外匯基金款項	209,591	-	-	-	-	-
Due from banks	應收同業款項	210,864	-	148,754	-	-	-
Debt investments	債券投資	7,526,646	-	-	-	-	-
Loans and advances to customers	客戶貸款	10,023	103,384	1,717,977	1,651,836	-	-
Other assets	其他資產	482	-	36,141	5,339	-	36,455
Total on-balance sheets assets	資產負債表內之總資產	11,527,962	327,744	3,007,156	1,689,403	-	36,455
Total off-balance sheets claim	資產負債表外之總債權	-	-	-	-	-	12,650,000
Amount payable arising from derivative contracts	應付衍生工具合約款項	3,498,372	218,741	1,092,435	6,572	-	-
Deposits and balances from customers	客戶存款及結餘	107,822	18,105	19,996	-	107,468	-
Due to banks	應付其他同業	3,503,371	1,609,624	3,696,038	2,599,314	300,000	-
Other liabilities	其他負債	18,424	5,103	14,614	6,347	-	1,326
Capital and reserve	資本及儲備	-	-	-	-	-	(184,096)
Total on-balance sheets liabilities	資產負債表內之總負債	7,127,989	1,851,573	4,823,083	2,612,233	407,468	(182,770)
Total off-balance sheets obligations	資產負債表外之總承擔	512,679	-	-	-	106,420	-
Contractual maturity mismatch	合約期限錯配	3,887,294	(1,523,829)	(1,815,927)	(922,830)	(513,888)	N/A
Cumulative contractual maturity mismatch	累計合約期限錯配	3,887,294	2,363,465	547,538	(375,292)	(889,180)	N/A

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)
東莞銀行股份有限公司-香港分行
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
Group consolidated financial information
集團綜合財務資料

1. Capital and capital adequacy

資本及資本充足比率

		30 June 2023	31 December 2022
		二零二三年六月三十日	二零二二年十二月三十一日
		RMB million	RMB million
		人民幣百萬元	人民幣百萬元
Total amount of shareholders' funds	股東資金	38,753	34,862
Consolidated Capital Adequacy Ratio	綜合資本充足比率	13.15%	13.42%

The Capital Adequacy Ratio is calculated in accordance with the guidelines issued by China Banking and Insurance Regulatory Commission.

本集團資本充足率依據中國銀行保險監督管理委員會頒佈的有關指引計算。

2. Other financial information

其他財務資料

		30 June 2023	31 December 2022
		二零二三年六月三十日	二零二二年十二月三十一日
		RMB million	RMB million
		人民幣百萬元	人民幣百萬元
Total assets	總資產	573,084	538,521
Total liabilities	總負債	534,332	503,659
Total loans and advances	總貸款	314,403	284,362
Total customer deposits	總客戶存款	400,899	369,590

		For the period ended	For the period ended
		30 June 2023	30 June 2022
		全期結算至	全期結算至
		二零二三年六月三十日	二零二二年六月三十日
		RMB million	RMB million
		人民幣百萬元	人民幣百萬元
Pre-tax profit	稅前盈利	2,496	2,097

BANK OF DONGGUAN CO., LTD. - HONG KONG BRANCH
(A joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

東莞銀行股份有限公司-香港分行

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

Financial Disclosure Statements for the year ended 30 June 2023 (unaudited)


截至二零二三年六月三十日財務資料披露報表(未經審計)

STATEMENT OF COMPLIANCE

遵從情況聲明

To the best of my knowledge, the information disclosed fully complies with the disclosure provisions set out in the Banking (Disclosure) Rules.

盡本人所知，本檔所披露的資料完全遵從《銀行業（披露）規則》所載的披露條文。



YE Xiaohui

葉小慧

Chief Executive

行政總裁

Bank of Dongguan Co., Ltd. - Hong Kong Branch

東莞銀行股份有限公司-香港分行